



**ITALO
IRANIANA**
CAMERA DI COMMERCIO E INDUSTRIA

CAMERA DI COMMERCIO E INDUSTRIA ITALO-IRANIANA

Ava-ye News

Febbraio 2012

Top News

**IRAN KHODRO LANCIA SUL
MERCATO LA NUOVA
BERLINA RUNNA**

Sommario:

**L'IRAN LANCIA IL SUO
TERZO SATELLITE,
NAVID 2**

**L'IRANIANO ASGHAR
FARHADI VINCE L'O-
SCAR CON "NADER E
SIMIN, UNA SEPARA-
ZIONE" 2**

**CRESCE L'EXPORT DI
MACCHINE AGRICOLE
IRANIANE 2**

**IRAN E IRAQ LANCIA-
NO COMPAGNIE DI
TRASPORTI CONGIUN-
TE 3**

**SIGLATI ACCORDI DI
COOPERAZIONE ECO-
NOMICA TRA IRAN E
VIETNAM 3**

**OPPORTUNITÀ D'AF-
FARI 4**

Iran Khodro lancia sul mercato la nuova berlina Runna

Iran Khodro, la principale azienda automobilistica iraniana è pronta a lanciare sul mercato a partire dal maggio prossimo il nuovo modello di berlina "Runna". La produzione - affermano dalla casa costruttrice - sarà per quest'anno di 50.000 vetture ed una volta a regime, nel giro di 15 mesi potrà raggiungere le 200.000 vetture all'anno. L'auto verrà commercializzata sui mercati interno ed internazionale, rispettando gli standard "Euro 5" e quelli di sicurezza Euro NCAP fino a tre stelle. Sarà dotata di una linea di motori alimentati a metano, una tecnologia di cui l'Iran è tra i principali produttori mondiali (oltre 1.500.000 veicoli nel 2009). Secondo il Vice Presidente di Iran Khodro, Mir Javad Soleimani, il 70% dei 180.000 motori sviluppati autonomamente previsti in produzione per il 2012 sarà alimentato a metano. I dati confermano l'importanza degli investimenti di Iran Khodro nel settore della ricerca, anche attraverso programmi di collaborazione attualmente in essere con diverse università iraniane. Gli investimenti nella ricerca sono destinati a salire - secondo



il CEO Javad Najmeddin - almeno al 3% dei ricavi. Proprio in questo ambito, Iran Khodro ha vinto lo scorso gennaio il premio MAKE (Most Admired Knowledge Enterprise) per l'Iran, riconoscimento organizzato a livello mondiale dall'Agenzia di Ricerca britannica Teleos e dalla Rete "Know" che riunisce grandi gruppi multinazionali. Come vincitrice nazionale, Iran Khodro rappresenterà l'Iran come candidata allo stesso premio in ambito asiatico.

I servizi tecnici ed ingegneristici iraniani conquistano quote di mercato

L'export iraniano di prodotti non oil è aumentato del 33% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, raggiungendo i 32 miliardi di dollari nel periodo marzo-dicembre 2011. Una quota significativa (ca. 10%) dell'export iraniano è occupata dai servizi tecnici ed ingegneristici, per un valore di 3,2 miliardi di dollari nel periodo marzo-gennaio. I principali ambiti di applicazione sono lo studio, la progettazione e l'assistenza nell'industria estrattiva e nella costruzione di strade, edifici e centrali elettriche. Per quanto riguarda i Paesi di operatività dei tecnici iraniani, i dati resi noti dalla Trade Promotion Organization (l'Organizzazione Iraniana per la promozione del commercio con l'estero) tracciano un panorama ampio che riguarda 27 Paesi nei diversi continenti: il Venezuela è il destinatario principale e buone quote di export si registrano verso Tajikistan, Azerbaijan, Oman, Sudan e Sud-Sudan, Ghana, Kenya, Iraq e Pakistan.



L'Iran lancia il suo terzo satellite, Navid

E' avvenuto lo scorso venerdì 3 febbraio da una base militare nel nord del Paese il lancio del terzo satellite iraniano, presenti il Ministro degli Esteri Ali Akbar Salehi, ed il Ministro della Scienza e della Tecnologia Kamran Daneshjoo. A dimostrazione di una continua maturazione tecnologica dell'Iran, il satellite è stato interamente costruito con tecnologie



domestiche dagli studenti della Sharif University of Technology ed è stato denominato Navid ("Promessa"). Il Navid pesa 50 kg e raccoglierà dati meteorologici monitorando l'evolversi di situazioni relative ai disastri ambientali. E' il più pesante e grande satellite lanciato dall'Iran e resterà nello spazio per circa due mesi. Esso è stato collocato in un'orbita compresa fra i 250 ed i 370 km dal Safir ("ambasciatore" in Farsi), un vettore a due stadi alto 21 metri. Le autorità iraniane hanno recentemente dichiarato di voler inoltre inviare un uomo in orbita entro i prossimi 10 anni.

L'Iran pronto ad aumentare la produzione di acciaio

La capacità di produzione di acciaio iraniana è destinata a raggiungere i 21 milioni di tonnellate entro la fine di marzo. I dati sono stati resi noti dal Ministro dell'Industria Mehdi Gazanfari a margine dell'inaugurazione di un importante complesso di acciaierie a Hormozgan, nel sud dell'Iran. Quest'ultimo al momento contribuisce alla produzione nazionale con una capacità di 1,5 milioni di tonnellate di acciaio.

Cresce l'export di macchine agricole iraniane

L'ITM, Iran Tractor Manufacturing Group, principale azienda iraniana costruttrice di macchine per l'agricoltura, ha reso noti i dati sulle proprie esportazioni, cresciute considerevolmente del 154% nel periodo marzo-dicembre 2011, per un valore complessivo di 41 milioni di dollari. Dagli impianti di Tabriz, del Kurdistan e di Orumiyeh le macchine hanno raggiunto principalmente Paesi limitrofi all'Iran ma anche diversi Paesi africani (in particolare Zimbabwe e Sudan) e sudamericani. In alcuni casi, la produzione avviene direttamente nei Paesi di destinazione attraverso una rete di imprese in joint-venture come la VenIran in Venezuela, la UgIran in Uganda e la TajIran in Tajikistan.

L'iraniano Asghar Farhadi vince l'Oscar con "Nader e Simin, una separazione"

Il film "Nader e Simin, una separazione" del regista iraniano Asghar Farhadi ha vinto lo scorso 26 febbraio il Premio Oscar nella categoria miglior film straniero. Il film aveva già raccolto molti successi, vincendo come miglior film straniero ai Golden Globe 2012, come miglior film in competizione al Sidney Film Festival e conquistando l'Orso d'Oro e il Premio della Giuria Ecumenica a Berlino. Girato soprattutto con macchina a mano, racconta uno spaccato di vita dell'Iran contemporaneo: la storia di Nader e Simin, una coppia che finalmente ha ottenuto il visto per lasciare l'Iran. Nader non vuole partire per non abbandonare il padre malato, Simin allora chiede il divorzio per riuscire a partire lo stesso con la figlia e va a vivere da sua madre. Nader nel frattempo è costretto ad assumere una donna che lo aiuti a curare il padre ma non sa che è incinta...



Iran ed Iraq lanciano compagnie di trasporti congiunte

L'Iran e l'Iraq intendono rafforzare la loro collaborazione per quanto riguarda il trasporto, la navigazione e le relative infrastrutture tra i due Paesi. E' quanto emerso dall'incontro dello scorso gennaio a Teheran tra i Ministri iracheno ed iraniano dei Trasporti. Gli Accordi Bilaterali firmati nell'occasione prevedono in particolare la costituzione di una compagnia di navigazione congiunta per spingere anche le singole compagnie private dei due Paesi ad aumentare la propria collaborazione; la costituzione di società congiunte per il trasporto terrestre per facilitare il transito di persone e di merci nell'ambito di un interscambio commerciale in costante crescita e con l'obiettivo comune di raggiungere in breve tempo i 20 miliardi di dollari di valore; la costruzione e manutenzione dei collegamenti ferroviari strategici e l'incremento dei voli diretti tra Iran ed Iraq.



Il turismo iraniano protagonista in Slovacchia

L'Iran è stato tra gli espositori dell'ITF Slovakia Tour, la Fiera Internazionale del Turismo che si è svolta a Bratislava dal 19 al 22 gennaio scorsi. Lo stand dedicato all'Iran ha offerto presentazioni multimediali delle attrazioni del Paese ed ha ospitato due allestimenti dedicati ai paesaggi iraniani: una mostra di fotografie ed una di pittura. Gli organizzatori hanno sottolineato diversi punti di forza dell'offerta turistica iraniana evidenziando anche alcuni aspetti meno conosciuti dall'opinione pubblica. In primo luogo, la vocazione all'ospitalità della popolazione, grazie alla quale sono molto ridotti i rischi di sicurezza per i turisti. In secondo luogo, la grande varietà climatica, paesaggistica e culturale che si può trovare in Iran, un Paese che conserva testimonianze storiche ed architettoniche di civiltà secolari ed offre le attrattive dell'alta montagna in molte zone interne e quelle dei mari caldi nelle coste meridionali e nelle isole del Golfo Persico.



Siglati accordi di cooperazione economica tra Iran e Vietnam



La visita a Teheran del Ministro dell'Agricoltura del Vietnam all'inizio dello scorso gennaio è stata l'occasione per incontri con i colleghi iraniani dell'Industria - Mehdi Gazanfari - e dell'Agricoltura - Sadeq Khalilian - nel corso dei quali sono stati approfonditi i dettagli dei futuri legami economici tra Iran e Vietnam. Sono stati firmati alcuni Accordi di collaborazione economica tra l'Iran ed il Paese del sud-est asiatico, che prevedono di portare l'interscambio a circa 500 milioni di dollari nel giro di pochi anni. Gli Accordi riguardano molti settori delle rispettive economie: progetti congiunti nel settore tecnologico ed ingegneristico; cooperazione in campo ambientale, culturale e televisivo; facilitazioni degli investimenti e dell'import-export. A questo proposito, gli Accordi prevedono la collaborazione tra le

dogane dei due Paesi e l'impegno a pagare le rispettive merci e servizi in divise che non siano Dollari ed Euro. Sono previste altre missioni bilaterali, che comprenderanno uno scambio di delegazioni del settore privato e la visita in Vietnam del Ministro dell'Agricoltura iraniano. In questo settore, le aree di collaborazione riguarderanno la coltivazione del tè, del riso, dei semi oleosi, degli agrumi, la mangimistica e la pesca.



**CAMERA DI COMMERCIO E
INDUSTRIA ITALO-IRANIANA**

Via dell'Elettronica, 18
00144 Roma

Tel.: 06 5926206
Fax: 06 5903683
Email: info@ccii.it



OPPORTUNITA' D'AFFARI

La Camera irano - italiana nostra omologa a Teheran - ci segnala l'interesse di un'azienda iraniana a collaborare con aziende italiane specializzate nella produzione di:

- Fire and Blast rated barrier system (wall)

Le aziende interessate ad approfondire tale proposta di business potranno segnalarcelo via e-mail a: info@ccii.it, inviandoci un breve company profile in inglese dell'azienda, che provvederemo ad inoltrare ai nostri referenti a Teheran.

FIERE ED EVENTI

- SPRING SALE, XIX Fiera Nazionale dei Beni di Consumo

Tabriz, 7-14 marzo 2012

- ISTECH Iran Stone 2012, IV Fiera Internazionale delle Pietre Naturali, Cave, Macchinari e Attrezzature

Teheran, 26-29 maggio 2012

- Iran Agrofood 2012, XIX Fiera Internazionale del Cibo, della Tecnologia Alimentare e dell'Agricoltura

Teheran, 27-30 maggio 2012

Per informazioni: info@ccii.it